

21/100  
158  
75

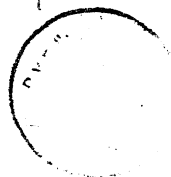
# КИЕВСКІЙ СБОРННИКЪ

ВЪ ПОМОЩЬ

ПОСТРАДАВШИМЪ ОТЪ НЕУРОЖАЯ.

Подъ редакціей И. В. Лучицкаго.

ф. 30-4052



КІЕВЪ.  
Типогр. С. В. Кузьменко, Ново-Елсаветинск. ул., соб. домъ.  
1892.



Дозволено цензурою. Київ, 7 марта 1892 года.



2004175211

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Задумавши еще въ ноябрѣ прошлаго года издать сборникъ въ пользу голодающихъ, редакція поставила своей задачей придать ему, насколько то было возможно, международный характеръ. Въ этихъ видахъ, она не только привлекла къ участию мѣстныхъ ученыхъ и литературныхъ силы, но и обратилась съ просьбой о сотрудничествѣ къ иностраннымъ писателямъ и беллетристамъ, къ представителямъ литературы въ Германіи, Швеціи, Норвегіи, Испаніи и Франціи, вполне увѣренная, что въ виду цѣли изданія, она не встрѣтитъ отказа. Ожиданія оправдались, и со стороны иностранныхъ авторовъ она нашла такое же искреннее и горячее участіе, какъ и со стороны мѣстныхъ ученыхъ и литераторовъ. Большинство иностранныхъ авторовъ не только отнеслись сочувственно къ предпріятію, но прислали неизданныя еще и специально для сборника написанныя произведенія и статьи. Охотнѣе всего на призывъ редакціи откликнулись шведы, норвежцы и затѣмъ писатели Германіи. Изъ французскихъ беллетристовъ—единственный, откликнувшійся на приглашеніе и, подобно большинству другихъ иностранныхъ писателей, посвятившій свое произведеніе населенію, пострадавшему отъ неурожая, былъ лишь Пьеръ Лоти.

Редакція приносить всѣмъ авторамъ, отдавшимъ безвозмездно въ ея распоряженіе свои произведенія, какъ и гг. художникамъ, разрѣшившимъ помѣстить снимки съ ихъ картинъ въ сборникъ, глубокую благодарность. Въ то же время она считаетъ себя обязанной выразить сожалѣніе о томъ, что не всѣ присланныя ей произведенія напечатаны въ сборникѣ: слишкомъ увеличившійся объемъ его, а съ другой стороны поздняя присылка многихъ изъ полученныхъ редакціей произведеній (и иностранныхъ, и русскихъ) лишили ее возможности помѣстить ихъ.

Въ силу условій, въ какія необходимо было поставлено дѣло изданія сборника въ Кіевѣ, изданія, обязаннаго своимъ возникновеніемъ

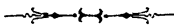
частной инициативѣ нѣсколькихъ лицъ, редакція не могла печатать его съ расчетомъ отдать весь валовой сборъ съ изданія въ пользу пострадавшихъ отъ неурожая. Насколько возможно, всѣ мѣры были приняты къ тому, чтобы довести расходы по изданію до minimum'a. Благодаря въ высокой степени любезной поддержкѣ, оказанной разными лицами изданію, цѣль эта была въ значительной степени достигнута. Мы считаемъ обязанностью принести всѣмъ имъ искреннюю признательность и благодарность за то участіе, съ какимъ они отнеслись къ предпріятію чисто литературнаго характера. Н. Г. Хряковъ пожертвовалъ всю бумагу для сборника <sup>1)</sup>. Затѣмъ, благодаря любезному согласію С. В. Кульженко принять на себя и печатаніе почти всего сборника, и всю работу по исполненію фототипій и т. п., на самыхъ льготныхъ условіяхъ, редакція поставлена была въ возможность начать и выполнить задуманное дѣло. Стоимость печатанія и фототипій <sup>2)</sup> является главнымъ и единственнымъ расходомъ по изданію, расходомъ, почти цѣликомъ покрытымъ доходомъ съ объявленій.

Сверхъ того не малую помощь оказали дѣлу изданія г. Ивановъ, пожертвовавшій часть бумаги для печатанія объявленій, и типографіи: гг. Н. И. Кушнерева, В. І. Завадскаго, Д. С. Повальскаго, И. И. Чоколова и Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, изъ которыхъ первая напечатала бесплатно 1½ листа сборника, вторая—одинъ листъ объявленій въ сборникѣ, а остальные—объявленія объ его изданіи и т. п.

Дѣятельную помощь въ веденіи литературной стороны дѣла, въ подготовкѣ и выполненіи изданія оказали редакціи гг. Любичъ-Лозинскій, Максъ Бродскій и нѣкоторые др. лица, соучастіе которыхъ облегчило и обезпечило въ сильной мѣрѣ возможность изданія.

Такъ какъ объемъ сборника увеличился (вмѣсто обѣщанныхъ 22—25 листовъ до 27 л.), а съ другой стороны болѣе чѣмъ удвоено число фототипій, то редакція сочла себя вправѣ увеличить до 2 р. 50 к. цѣну книги вмѣсто прежде объявленной въ 2 р.

*Весь доходъ съ продажи сборника поступитъ полностью въ пользу пострадавшихъ отъ неурожая.* Отчеты о поступленіяхъ и употребленіи суммъ, вырученныхъ съ продажи сборника, будутъ сообщаемы въ газетахъ.



<sup>1)</sup> Для 2 тысячъ экземпляровъ на шестьсотъ р. съ небольшими.—<sup>2)</sup> 650 р.

# ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Стр.
Предисловіе . . . . .	I—II
Берта ф. Суттнеръ, Изъ рѣчи на конгрессѣ мира въ Римѣ. ( <i>Переводъ съ рукописи, присланной авторомъ для сборника, М. Б.</i> ) . . . . .	1
П. Тулубъ, Туча. Стихотвореніе . . . . .	4
Максимъ Ковалевскій, Кромвель и свобода совѣсти въ Англіи . . . . .	5
Поль Гейзе, Стихотвореніе ( <i>Переводъ съ рукописи, присланной авторомъ для сборника</i> ) . . . . .	23
Арне Гарборгъ, Смерть ( <i>Переводъ съ рукописи, присланной авторомъ для сборника, М. Лучицкой</i> ) . . . . .	25
Л. Мунштейнъ, Изъ письма. Стихотвореніе . . . . .	34
П. Броуновъ, Погода и ея предсказаніе . . . . .	35
М. Альбовъ, Домъ . . . . .	51
Бьернстjerne-Бьернсонъ, Стихотвореніе ( <i>Переводъ Т. К.</i> ) . . . . .	55
А. К. Леффлеръ, герцогиня ди Кайянелло, Изъ моей совмѣстной жизни съ Софьей Ковалевской въ Стокгольмѣ. ( <i>Переводъ съ рукописи, присланной авторомъ для сборника, М. Лучицкой</i> ). . . . .	57
Де-Эръ, Стихотвореніе . . . . .	68
А. Любичъ. Тучка набѣжала. Очеркъ . . . . .	69
И. Синорскій, Голодь и его послѣдствія . . . . .	83
С. Бердяевъ, Стихотвореніе . . . . .	90
М. Бертинъ, Уживъ . . . . .	91
А. Абрагамсонъ, Двѣ недѣли въ Средней Азіи . . . . .	97
Pierre Loti, Charmeurs de serpents. ( <i>Очеркъ, присланный авторомъ для сборника</i> ) . . . . .	129
Очарователи змѣй ( <i>Переводъ</i> ) . . . . .	131
Ф. Черниговецъ, Русская доля. Стихотвореніе . . . . .	133
Р. Савельевъ, Къ вопросу о предсказаніи неурожаевъ . . . . .	135
Victor Balaguer, Duda ( <i>Стихотвореніе, присланное авторомъ для сборника</i> ). . . . .	
Сомнѣніе. <i>Переводъ его, М. Б.</i> . . . .	144
Г. Бобриковъ, Матеріалы для исторіи войны 1877—1878 гг. . . . .	145
Вл. Высоцкій, Въ степи. Стихотвореніе. ( <i>Переводъ съ польской рукописи, присланной авторомъ для сборника, С. Бердяева</i> ) . . . . .	150